

Журавли

Мне кажется порою, что солдаты,
С кровавых не пришедшие полей,
Не в землю нашу полегли когда-то,
А превратились в белых журавлей.

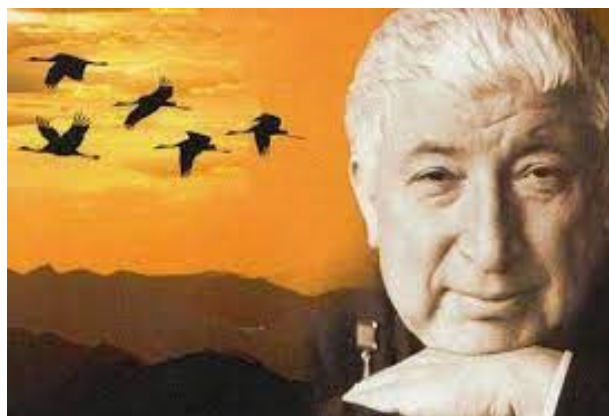
Они до сей поры с времен тех даль-
них
Летят и подают нам голоса.
Не потому ль так часто и печально
Мы замолкаем, глядя в небеса.

Летит, летит по небу клин усталый,
Летит в тумане на исходе дня,
И в том строю есть промежуток ма-
лый,
Быть может, это место для меня.

Настанет день, и с журавлиной стаей
Я поплыву в такой же сизой мгле,
Из-под небес по-птичьи окликаю
Всех вас, кого оставил на земле...

Мне кажется порою, что солдаты,
С кровавых не пришедшие полей,
Не в землю нашу полегли когда-то,
А превратились в белых журавлей.

«Журавли» - песня композитора Яна Фрэнкеля на стихи Расула Гамзатова в переводе на русский язык Наума Гребнева. Одна из лучших и популярнейших на родине и во всём мире песен о войне. Слова этой песни имеют конкретный адрес - миллионам павших, не вернувшихся с полей сражений Великой Отечественной войны.



ГКУ РС(Я) «ЯРСБНС
им. И.Н.Егорова-Горного»
Адрес: Якутск, пр. Ленина, 58
т. 40-39-80

ГКУ РС(Я) «Якутская республиканская
специальная библиотека для незрячих и
слабовидящих им. И.Н. Егорова - Горного»

Родник большого таланта



**100 лет со дня рождения
Расула Гамзатовича
Гамзатова**

Якутск, 2023

Родник большого таланта



Расул Гамзатович Гамзатов – выдающийся советский аварский и российский поэт публицист и политический деятель. Расул Гамзатов родился 8 сентября 1923 года в ауле Цада Хунзахского района Дагестана в семье Гамзата Цадасы – народного поэта Дагестана. Учился в Аранинской средней школе. Окончил Аварское педучилище в 1939 году. До 1941 года работал школьным учителем, затем – помощником режиссёра в театре, журналистом в газетах и на радио. С 1945 по 1950 годы учился в Литературном институте им. А.М.Горького в Москве. Несколько десятилетий был делегатом писательских съездов Дагестана.

Расул Гамзатович начал писать стихи в 1932 году, печататься – в 1937 году, в республиканской аварской газете «Большевик гор». Первая книга на аварском языке вышла в 1943 году. Он переводил на аварский язык классическую и современную русскую литературу. В Литературном институте им. А.М. Горького Гамзатов познакомился и подружился с молодыми поэтами, которые начали переводить стихи Расула Гамзатова на русский язык. Поэту-переводчику Н.Гребневу принадлежит перевод особенно широко известных «Журавлей», которые стали песней по инициативе и в исполнении М.Н.Бернеса в 1969 году.



Ряд других стихов Расула Гамзатова тоже стали песнями, например, «Исчезли солнечные дни». С Гамзатовым тесно работали многие композиторы, в том числе Дмитрий Кабалевский, Ян Френкель, Раймонд Паулс, Юрий Антонов, Александра Пахмутова. Р. Гамзатов был членом редколлегии журналов «Новый Мир», «Дружба народов», газет «Литературная газета», «Литературная Россия», других газет и журналов. С 1951 года и до конца жизни возглавлял писательскую организацию Дагестана. Изданы десятки его поэтических, прозаических и публицистических книг на аварском и русском языках, на многих языках Дагестана, Кавказа и всего мира.